

# Чырвоная зьмена

№ 284 (1251) | Аўторак, 9-га сьнежня 1930 г.

**ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-БОЧА-СЯЛЯНСКАЯ МОЛАДЗІ**  
 Орган ЦК ЛКСМБ  
 УМОВЫ ПАПІСКІ:  
 1 месяц : 30 кап.  
 3 месяца : 90  
 6 месяцаў : 1 р. 30  
 1 год : 3 р. 30  
 АДРАС РЕДАКЦЫІ:  
 Менск, вул. Карла Маркса, 38  
 Тэлефоны: рэдактара—7-25,  
 сакратарыят—12-19.  
 АДРАС КАНТОРЫ:  
 Номомаюльск 25, тэлеф. № 903.  
 ГОД ВЫДААНЬЯ Х.

Копія асобнага №—2 кап.

## Атрад чырвоных захапіў праход праз вялікую кітайскую сьцяну

ПЭЙПІН, 6. Па паведамленьню газэты "Дагун-Бао", паўстанцкі атрад пры ўездзе ў Чынань уда-лося захапіць у свае рукі Губай-каўскі праход кітайскай вялікай сьцяны (на паўночны ўсход ад Пэй-піну).

## Рэфармістыя здрадзілі гарняком

ПАРЫЖ. Францускія рэфармістыя ішоў зрадзілі гарняком, склаўшы згоду з прадпрыемцамі аб ірадаста-ленні гарняком водпуску на 3-5 дзён, замест 15, як таго патраба-валі гарняцкія масы.

# Прыгавор па справе контррэвалюцыйнай арганізацыі „Прампарты“

Спецыяльная судовая прысутнасьць Вярхоўнага Суду СССР у складзе: старшыні тав. Вышыньскага, членаў тав. Антонова—Саратаўскага і Львова, членаў дзяржаўнага абшарнага пракурора РСФСР—тав. Крыленка і інжынера пракурора РСФСР тав. Фрыд-манна і членаў Маскоўскай абшарнай абароны Браўдэ і Озэпа, прысяжы ў адкрытых і закрытых паседжаньнях ад 25-га лістапада да 7-га сьнежня 1930 году спра-ва контррэвалюцыйнай арганізацыі „Прампарты“ па абвінавачваньні: 1. Рамзіна, 43 год, грамадзяніна РСФСР, былога профэсара Маскоўскага мэханічнага машына-будаўнічага вучылішча і былога дырэктара Цяплотэхнічнага Інстытуту; 2. Калінінкіна, 56 год, грамадзяніна РСФСР, былога намесніка стар-ша вытворчага сэктору Дзяржпліну РСФСР, былога профэсара Ваенна-па-навай Акадэміі і іншых вышэйшых навучальных устаноў; 3. Ларычава, 43 год, грамадзяніна РСФСР, былога старшыні сэкцыі апа-лу члена прэзыдыуму Дзяржпліну РСФСР; 4. Чарноўскага, 62 год, грамадзяніна РСФСР, былога намесніка стар-ша навукова-тэхнічнага савету ма-шынбудаўніцтва пры кіраўніцтве Цяплотэхнічнага ВСНГ СССР і былога профэсара розных вышэйшых на-вучальных устаноў; 5. Фядотава, 66 год, грамадзяніна РСФСР, былога старшыні колэгіі На-вучальна-даследчага тэхнічнага ін-стытуту і былога профэсара вышэй-шых тэхнічных навучальных устаноў; 6. Курпрыянава, 59 год, грамадзяніна РСФСР, былога тэхнічнага дырэктара оргтэхнічнага ВСНГ СССР, усе-іх артыкуламі 58-3, 58-4, і 58-6 кр. кодэксу РСФСР; 7. Очкіна, 39 год, грамадзяніна РСФСР, былога навуковага сэкратара тэхнічнага Інстытуту і былога члена аддзела кіраваньня наву-чальна-даследчага сэктору ВСНГ СССР, артыкуламі 58-3, 58-4, і 58-6 кр. кодэксу РСФСР; 8. Сіціна, 52 год, грамадзяніна РСФСР, былога інжынера Усесаюзна-га тэхнічнага сындкату, у азначэ-ных прадугледжаных артыкуламі 58-3, 58-4 кр. кодэксу РСФСР, устаноўля:

свае прыз асоб французскае службы ў Маскве—грамадзянін К. І. Р.; в) уста-навіў сыстэматычнае фінансаваньне „Прампарты“ з боку Гандальпрому і паказаных вышэй колаў; г) прыняў удзел у распрацоўцы канкрэтнага пла-ну падрыхтоўкі, сумесна з паказанымі вышэй коламі і Гандальпромам, ін-тэрвэнцыі супроць СССР і даў ад імя ЦК „Прампарты“ згоду на выплату царскіх дзюгоў, і атаржэньня ад СССР значнай тэрыторыі; д) арганіза-ваў і кіраваў у тых-жа мэтах сыстэ-матычным школьніцтвам у розных та-лах народнай гаспадарні СССР; е) арганізаваў падрыхтоўку дыверсійных актэў, дзеля чаго арганізаваў ад-паведныя дыверсійныя групы, асабіста распараджаўся, апрача таго, плян дыверсійнай чынасьці ў галіне энэ-ржэтыкі; ж) маючы рэгулярныя зносі-ны з асобамі французскае службы гра-мадзяніна К. І. Р., паведамляў ім і праз іх весткі, у пуснай і пісьмовай форме, шпіёнскага характару; з) арганізаваў і ажыццяўляў разьмерка-ваньне грашовых сродкаў, якія пасту-палі з-за граніцы, на мэты зьвязаныя дзейнасьці „Прампарты“, г. зн. рабіў зьвязаныя, прадугледжаныя артыку-ламі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. код. РСФСР.

2. Калінінкіна—уступіўшы ў тых-жа арганізацыі ў якасьці члена ЦК „Прампарты“, кіраваў школьніцкай, дывер-сійнай і шпіёнскай чынасьцю „Прампарты“, накіраванай на зьвязаныя са-вецкае ўлады шляхам ваеннай інтэр-вэнцыі і да аднаўленьня капіталістыч-нага ладу. Апрача таго: а) займаючы пасаду намесніка старшыні прам-скага Дзяржпліну, скарыстаў сваё службовае становішча ў мэтах скла-дзеньня папярэдняга пляну для зьвязу пэцію; б) прапанаваў, разам з Чар-ноўскім, ЦК „Прампарты“ ажыцця-віць дыверсійныя пляны ў галіне мэ-талюргічнай прамысловасьці, што і было ЦК „Прампарты“ прынята; в) усту-піўшы ў зьвяз з асобамі французскае службы ў Маскве: К. І. Р., падрых-тоўваў і перадаваў праз іх за-граніцу весткі шпіёнскага характару; г) разь-мяркоўваў грашовыя сродкі, якія па-ступалі з-за граніцы, паміж асобамі ЦК падначаленай яму галінай пэціі, г. зн. рабіў зьвязаныя, прадугле-джаныя артыкуламі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. кодэксу РСФСР.

3. Ларычава—уступіўшы ў орг-нізацыі „Прампарты“ ў 1926 г., прымаў дзел у арганізацыі „Прампарты“. Будучы членам „Прампар-ты“, кіраваў дыверсійнай, шпіёнскай і школьніцкай чынасьцю, накіраванай на паказаных вышэй мэты. Апрача таго: а) уступіў у непасрэдныя зносіны ад імя „Прампарты“ з Ган-дальпромам і інтэрвэнцыянісцкімі ко-ламі ў Парыжы; б) увайшоў у зьвяз з асобамі французскае службы ў Маскве К. І. Р. у паказаных вышэй мэтах; в) разьмяркоўваў паміж чле-намі падначаленай яму школьніцкай арганізацыі грашовыя сумы, якія да-сылаліся з-за граніцы; г) будучы старшынёю сэкцыі апа-лу Дзяржплі-ну, непасрэдна кіраваў, скарыстоў-ваючы ў контррэвалюцыйных мэтах сваё службовае становішча, школьніц-твам у галіне пільнаваньня прамы-словасьцю па апа-лу, у прыватнасьці нафтавай, а таксама пры-няў удзел у кіраўніцтве школьніцкай работай на

транспарце; д) ажыццяўляў шпіён-скую работу шляхам перадачы адпа-ведных матэрыялаў за граніцу праз паказаных вышэй асоб французскае службы ў Маскве, г. зн. рабіў зь-вязаныя, прадугледжаныя артыку-ламі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. код. РСФСР;

4. Чарноўскі—уступіўшы ў 1927 г. ў тых-жа контррэвалюцыйных арга-нізацыі і прымаючы актыўны удзел у кіраўніцтве работай контррэвалю-цыйнай арганізацыі „Прампарты“ у якасьці члена яе ЦК, ажыццяўляў школьніцкую, дыверсійную і шпіён-скую чынасьці ў тых-жа мэтах. Апрача таго: а) кіраваў школьніцтвам у галіне мэталюргічнай прамы-словасьці; б) кіраваў школьніцкай ра-ботай пры праходжаньні прадэста-ваў навукова-тэхнічны савет, дзяку-ючы чаму была затрымана пабудова шэрагу заводуў, у тым ліку на така-будуўніцтва, была створана дыспро-порцыя ў цэхах, былі ажыццяўлены перацягаваньні ўкладаньняў капіталу і ў цэлым было затрымана разьвіць-не мэталюргічнай прамысловасьці; в) рас-працаваў, сумесна з Калінінкіным, дыверсійныя пляны ў галіне абслуго-ваньня заводамі ваенных патрэб; г) разьмяркоўваў паміж членамі школь-ніцкай арганізацыі грашовыя сродкі, якія дасылаліся з-за граніцы; д) скла-даў, разам з Калінінкіным, аля пе-радачы за граніцу сводкі шпіёнскага характару, г. зн. рабіў зьвязаныя, прадугледжаныя артыкуламі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. код. РСФСР;

5. Фядотаў—у 1925 годзе ўступіў у тэкстыльную школьніцкую групу, якую поўм і кіраваў. Уступіў у „Прампарты“, увайшоўшы ў яе ЦК, і ажыццяўляў кіраўніцтва дыверсій-най, школьніцкай і шпіёнскай чы-насьцю „Прампарты“. Апрача таго: а) кіраваў непасрэдна школьніцкай чынасьцю галінай арганізацыі тэк-стыльнай прамысловасьці, ажыццяў-ляючы гэта школьніцтва як у рабоце па складаньню пэціядавога пляну, так і шляхам штучнага запаволь-ваньня тэмпаў разьортваньня вытвор-часьці і новага будаўніцтва, ствара-ючы затрудненьні па забесьпячэньні гэтай прамысловасьці сыравінаю і імпортным абсталяваньнем, найбольш тэхнічна высокае якасьці і падрыва-ючы разьвіцьцё ўсіх вытворчасьцяў, у якіх савецкая дзяржава пачула-б асаблівае патрэбу на выпадак ва-енных падзей; б) разьмяркоўваў гра-шовыя сродкі з школьніцкімі мэтай, якія дасылаліся з паказаных вышэй крыніц г.зн. рабіў зьвязаныя, прадугледжа-ныя артыкуламі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. код. РСФСР;

6. Курпрыянаў—будучы членам „Прампарты“, у тых-жа мэтах: а) падтрымліваў зносіны з прадэстаўні-камі Гандальпрому ў мэтах ажыцця-леньня школьніцкай і інтэрвэнцыя-ніскай работы „Прампарты“; б) право-дзіў у жыцьцё дырэктывы ЦК „Прампарты“ па складаньню школьніцка-га пляну ў тэкстыльнай прамысловасьці, па выпрацоўцы асартымэнту тавараў, якія не адпавядалі патрабаваньням рынку, па затрыманьню тэкстыльна-га машына-будаўніцтва; в) несвабодна-му і напярэдняму завозу тэкстыль-ных тавараў па раёнах; г) разьмяр-коўваў рошны паміж членамі тэкстыль-най, школьніцкай групы; д) прыняў даручэньне ЦК „Прампарты“ арга-нізаваць ваенную групу з былых белых офіцэраў; е) прыняў даручэньне ЦК „Прампарты“ па зьвязаньню сакрэт-ных вестак па мабрабце тэкстыльнай прамысловасьці, г.зн. рабіў зьвязаныя, прадугледжаныя артыкуламі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. код. РСФСР;

7. Ачкіна—будучы членам „Прампарты“ выконваў даручэньні ЦК „Прампарты“ ў асобе Рамзіна па су-вязі з асобамі французскае службы ў Маскве К. І. Р. Апрача таго уваходзіў у дыверсійную групу Цяплотэхні-чнага Інстытуту, г.зн. зрабіў зьвязаныя, прадугледжаныя артыкула-мі 58-3, 58-4, 58-6 і 58-11 кр. код. РСФСР.

8. Сіціна—будучы членам „Прампарты“, загадаў ведаючы аб паста-ўленых ёю мэтах, прымаў на сябе вы-кананьне адпаведных заданьняў у галіне школьніцкай работы і апрача та-го, уступіўшы ў зносіны з прадэста-ўнікам Гандальпрому, інфармаваў апошняга аб дзейнасьці „Прампарты“ і перадаваў ад іх дырэктывы апош-

## Пастанова Прэзыдыуму ЦВК СССР

Засядаўшы паступіўшы 8-га гэтага сьнежня хадайніцтва аб па-мілаваньні прысуджаных спецыяльным прысутнічаньнем Вярхоўнага Суду Саюзу ССР па справе контррэвалюцыйнай арганізацыі, так званай „Прампарты“, да вышэйшай меры сацыяльнай абароны—растрэлу Рамзіна, Чарноўскага, Калінінкіна, Ларычава і Фядотава і прысуджа-ных да 10-ці гадовага пазбаўленьня волі Очкіна, Сіціна і Курпрыянава, і прыняўшы пад увагу:

- што асуджаныя ня толькі прызналіся і раскаліліся ў зробленых ім злачынствах, але сваімі паказаньнямі на папярэднім і судовым сыьдэставам разьбродзілі сваю контррэвалюцыйную арганізацыю, якая зьдэ-ляцца агэнтурай і выканаўчай дырэктыву інтэрвэнцыянісцкіх і ваен-ных колаў кіруючай буржуазіі Францыі і іх прыдатку ў выглядзе „Гандальпрому“—аб’яднаньня былых буйных расейскіх капіталістаў у Парыжы;
- што Савецкая ўлада ня можа кіравацца наогул пачуцьцём пом-сты, у асаблівасьці ў адносінах да абязшчоджаных зьвязьнікаў, якія прызналіся і раскаліліся

Прэзыдыум ЦВК СССР пастанаўляе:

- Замяніць асуджаным да вышэйшай меры сацыяльнай абароны—растрэлу Рамзіну, Чарноўскаму, Калінінкіну, Ларычаву, Фядотава растрэл—пазбаўленьнем волі на 10 год з паражэньнем у правах тэр-мінам на 5 год і з застаўленьнем прыгавору Вярхоўнага Суду ў ад-носінах канфіскацыі маёмасьці.
- Замяніць асуджаным Очкіну, Сіціну і Курпрыянаву адначасова да іх Вярхоўным Судом меру сацыяльнай абароны—10-цігадовае па-збаўленьне волі—пазбаўленьнем волі на 8 год, пакінуўшы ў моцы ўсе астатнія вызначаныя прыгаворам Вярхоўнага Суду выпнікі—канфіска-цыя маёмасьці і паражэньне ў правах.

## „Газета Польска“ заклікае да эканомічнай блёкады супроць СССР

### „Апошні сродак барацьбы супроць СССР—эканомічны байкот“

ВАРШАВА, 6. „Газета Польска“ пачала сьвіры артыкулаў, прысьве-чаных СССР. У першым артыкуле, у якім гаворыцца аб савецкай ула-дзе, чытаем:

„Мы маем справу зьвязаную з та-леавітымі людзьмі, уладаючымі на-старажанаў чужасьцю і солідар-насьцю, якія дазваляюць ім адкід-ваць усе ўнутраныя супярэчнасьці перад тварам небясьпекі. Неабходна, каб мы гэта зразумелі. Недаацёнка праціўніка можа трагічна скончы-цца для тых, хто па географічных прычынах можа стаць першай ахвя-рай чырвонага сфінкса. Пагатаму, —піша „Газета Польска“—нас за-непакоіў факт, што польскі друк даволі ашукаць сабе усялякімі па-веданьнямі аб перавароце ў Маскве“.

рэнце, у зьвязку з сусьветным прамысловым крызісам, могуць быць Масквой атрыманы ў яшчэ боль-шыя разьмерках. Масква мае шмат часу і можа чакаць. Яна ўмее іграць на эўропэйскіх супярэчнась-цах. Адсюль выхад, што солідарны эканомічны бойкот СССР быў-бы страшней, чым усялякі інтэрвэнцыі“

Нажал, эўропэйскія спэкулянт-ы ня лічацца з гэтым момантам і га-товы дзеля прыбытку ісьці на ўсё. Вось якія галоўнейшыя думкі поль-скага офіцэра. І так: „ні треба разьлічваць на ўнутраны перава-рот, треба арганізаваць эканомічны бойкот“, а інтэрвэнцыя... прыдзе сама.

## Тысячы рабочых выкінуты на вуліцу

ЛЕНДАН. У Ангельшчыне зачыні-ліся тры судабудаўнічыя верфы, на якіх працавала некалькі тысяч рабочых.

Фірма Блэрк заявіла, што яе судабудаўнічая верфа ў Бэль-фасце, якая зьдэляе аднаго з буйнейшых у Ангельшчыне, часова зчыняецца з прычыны эканоміч-нага крызісу.

## Прагі пролетарскай дыктатуры—Ластоўскі, Піцэта, Лёсік, Некрашэвіч, Гарэцкі і Дубах—пазбаўлены годнасьці акадэмікаў

### Пастанова Савету Народных Камісараў Беларускай Савецкай Соцыялістычнай Рэспублікі

У сувязі з выяўленай шкоднай, контррэвалюцыйнай дзейнасьцю ў акадэмікаў Беларускай Акадэміі Навук, дзейнасьцю, накіраванай супроць дыктатуры пролетарыяту і на ары пасьпяховага сацыялі-стычнага будаўніцтва, Савет Народных Камісараў БССР пастанаўляе: ска-сваць Беларускай Акадэміі Навук акадэмікаў Ластоў-скага Вацлава Юстынавіча, Піцэту Уладзімера Іванавіча, Лёсіка, Язэпа Некрашэвіча Сьцяпана Міхайлавіча, Гарэцкага Гаўрылу Іванавіча і Дубаха Аляксандра Давідавіча, пазбаўіўшы іх годнасьці акадэмікаў, як ворагаў пролетарскай дыктатуры.

Старшыня Савету Народных Камісараў БССР М. Галадзёд  
 Кіраўнік спраў СНК і Эканомічнай Нарайды БССР М. Калевіч  
 9 сьнежня 1930 г. Менск.



# БЫЦЬ ОРГАНІЗАТАРАМІ КОЛГАСНАГА ПРЫБОЮ

Організуючы масавую работу з беднотой і батрацтвам, шырока папулярызуючы гаспадарчыя дасягненні колгасу—мы заахвочваем магутны ўздых новага колгаснага руху і, на базе суцэльнай калектывізацыі, будзем упарта ажыццяўляць палітыку ліквідацыі кулацтва як класы

## ЛКСМБ ПАВІНЕН ЛІКВІДАВАЦЬ ПРАРЫЎ У СВАЁЙ РАБОЦЕ ПА ДАПАМОЗЕ ПАРТЫІ Ў ОРГАНІЗАЦЫІ РАБОТЫ З БАТРАЦТВАМ І БЕДНАТОЙ

### Аб становішчы работы сярод беднаты і далейшых задачах

(3 пастановы ЦК КП(б)Б)

1. У сувязі з дасягнутымі поспехамі партыі ў справе калектывізацыі сельскай гаспадаркі, сацыяльная база савецкай улады ў вёсцы ўмацавалася і пашырлася. Шырокае разгортванне колгаснага руху стварыла новую апору савецкай улады ў вёсцы ў асобе колгасніка.

Гэта, аднак, ні ў якім выпадку не азначае аслаблення партыі ад работы з вясковай беднотой, асабліва на дэспутат у БССР узроўні калектывізацыі, калі пераважная большасць сялянскіх гаспадарак усё яшчэ застаецца адзінаасобнымі гаспадаркамі. Гутаркі аб адмаўленні партыі ад работы з беднотой і ад апору на бедноту—гэтыя гутаркі яўна опартыстычныя і патрабуюць рашучага асуджэння. Недаапанка і пасунасыць у рабоце па арганізацыі беднаты і батрацтва з'яўляюцца азнай з самых горшых праяў правага ўхілу на практыцы.

2. ЦК КП(б)Б адзначае, што, ня глядзячы на рад дырэктыв кіруючых органаў партыі аб разгортванні работы з батрацтвам і беднотой, фактычнае становішча работы ў раёнах сведчыць аб невыкананні ізівамі партыйнымі арганізацыямі і радам цэнтральных устан у дырэктыву партыі аб разгортванні работы з батрацтвам і беднотой:

а) Важнейшыя гаспадарча-палітычныя кампаніі ў вёсцы (сцяба, зягат укі) праходзяць без выстарчальнага разгортвання з боку партыйных арганізацый работы сярод батрацтва і беднаты. Прычынай недахопаў у правядзенні кампаній у значнай меры з'яўляюцца слабасць работы з беднотой.

б) Ня глядзячы на простыя паказальнікі ЦК групы беднаты не арганізаваны пры адпаведных колгасах і ўсіх сельска-гаспадарчых таварыствах, а там, дзе групы арганізаваны аформлены, не разгортвалі належнай практычнай дзейнасці.

в) Якісны падбор кіраўнікоў груп беднаты ў асноўнай мае недавальняючы, акрамя таго, райкомы КП(б)Б не забяспечылі выстарчальнага кіраўніцтва імі.

г) Мясца яўна аслабленне ў раздзеле матэрыяльнай і культурнай дапамогі беднае. Фонды, асыгнаваныя для коопэравання батрацтва і беднаты, у большасці коопэрацыйных арганізацый выкарыстоўваюцца зусім недавальняюча.

Партыйныя арганізацыі ў колгасах павінны забяспечыць такую пастапоўку работы груп беднаты, каб яны не толькі абаранялі непасрэдна інарэсцы беднаты, але і садзейнічалі ўмацаванню саюзу рабочае класы і вясковай беднаты з сярэдняк-мі" (з пастановай 16 з'езду УсеКП(б)Б).

4. У мэтах максымальнага ўзмацнення работы сярод беднаты, ЦК КП(б)Б прапануе райкомам:

а) Арганізаваць групы беднаты пры ўсіх сельска-гаспадарчых таварыствах, коопэрацыйных і савецкіх арганізацыях. Ва ўсіх колгасах навінна быць пастаўлена работа з беднотой. Аднак, не ва ўсіх колгасах неабходна ствараць групы беднаты. У тых колгасах, дзе пасляхова выжываюцца спажывецкія настроі, існуюць сваядошыя адносіны да выканання сваіх абавязкаў перад дзяржавай, гаспадарчае ўмацаванне колгасу шляхам інтэніфікацыі і пашырэння гаспадаркі, правільная лінія ў пытаннях абгульнення, наяўнасць працоўнай дысцыпліны і правільная арганізацыя працы—ствараюць уласнасць у сапраўднай моцнасці данага колгасу—групы беднаты не павінны стварацца. Наадварот групы беднаты павінны стварацца па пастанове РК КП(б)Б ва ўсіх тых выпадках, дзе наяўнасць першай у асяродзішчы колгаснікаў, арганізацыйных недахопаў, індывідуалістычныя або спажывецкія імкненні ствараюць умовы, пры якіх пасляховае развіццё колгасу ўскладняецца.

Што датычыць колгасаў, якія яноава арганізуюцца, дык у першы перыяд іх існавання неабходна арганізоўваць групы беднаты з ліку батракоў і беднякоў, абраных у члены праўлення і рэз. камісіі колгасу.

Асноўнай умовай пры правядзенні работы з беднотой у колгасах павінна з'яўляцца не толькі неадпаведнасць—які бы там было разлада паміж колгаснікамі, бедняк і сярэдняк, а наадварот—устаўленне шчыльнага саюзу з сярэдняк, накіраванага на ўмацаванне колгасу і абавязковае прыцягненне сярэдняка да кіраўніцтва гаспадарчым жыццём колгасу.

б) Дзейнасць груп беднаты ў колгасах неабходна наладзіць так, каб колгасы найбольш поспяхова спраўляліся з гаспадарча-палітычнымі задачамі, што на іх ускладаюцца Стрыжнёвымі пытаньнямі 6-ты груп беднаты павінны з'яўляцца вытворчым пытаньні жыцця колгасу: Асеньня сцяба, правільная арганізацыя працы, размеркаванне ўраджаю, вырашэнне адца жывёлагадоўлі, сваячасовае выкананне пляну збожжазатовак, выкананне кантрактыўных дагавораў, барцьба з спажывецкімі настроямі з безгаспадарчасцю ў колгасе—вакол гэтых важнейшых пытаньняў і неабходна будаваць работу груп беднаты ў колгасах. Група беднаты павінна з'яўляцца асноўным дапаможнікам праўлення і партыйнай у вырашэнні гэтых задач.

в) У далейшай дзейнасці райкомы ўвесці ў сістэму склікання нарад кіраўнікоў груп беднаты, наладзіўшы сістэматычнае кіраўніцтва і інструктаж кіраўнікоў груп беднаты, а таксама рэгулярную справядачнасць кіраўнікоў нарад партыйчымі.

г) Пры правядзенні гаспадарча-палітычных кампаній неабходна арганізоўваць работу так, каб максымальна актывізаваць удзел батрацтва і беднаты ў гэтых кампаніях. Палярэдня нарады, сходзі і канферэнцыі беднаты з канкрэтным абавязаннем пытаньняў практычнага ўдзелу беднаты ў правядзенні кампаній, з'яўляюцца элементарнай формай работы і павінны шырока практыкавацца партыйнымі арганізацыямі.

д) У працягу месячнага тэрміну правесці выдаткаванне фондаў беднаты і батрацтва, што вылучаны на лініі коопэрацыі, КСУ і інш. арганізацый, прыняўшы сапраўдныя меры да поўлага скарыстання фондаў на прызначэнню. Аб выніках правяркі далажыць ЦК.

е) Прыняць рашучыя меры па прыцягненню ў работу батрацка-бядняцкіх груп і ва ўсю работу сярод беднаты жанчын-батрачак і бяднячак. Устанавіць персанальную адказнасць кіраўнікоў груп беднаты за прыцягненне да работы батрацка-бядняцкіх груп батрачак і бяднячак.

5. У сувязі з тым, што найбольш слаба пастаўлена работа груп беднаты ў колгасах і сельска-гаспадарчых таварыствах, ЦК КП(б)Б прапануе на працягу бліжэйшага часу правесці правярку гэтага работы груп беднаты і работы сярод беднаты наогул у гэтых арганізацыях.

Правярку правесці з мэтай максымальнага ўзмацнення работы сярод беднаты ў колгасах і с-г. таварыствах і ўстанавлення сапраўднага кіраўніцтва з боку кожнай партыйнай арганізацыі гэтай работай.

7. ЦК КП(б)Б адзначае, што асабліва слаба пастаўлена работа сярод беднаты ў сістэме саматужна-прамысловай коопэрацыі. Групы беднаты ў большасці саматужна-прамысловых арцеляў не арганізаваны. Прапануецца фракцыі Бельсам рамсаязу разгарнуць работу сярод беднаты мобілізаваўшы яе ўсё на разгортванне сацыялістычнага ў рабоце сампрамокоопэрацыі, і ачыстка арцеляў ад кулацка-кампаніістых элементаў.

Пры правядзенні работы сярод беднаты райкомы павінны больш увагі аддаваць пастапоўцы гэтай работы ў коопэрацыі.

8. ЦК КП(б)Б адзначае яўна недавальняючы ўдзел комсамольскай арганізацыі ў рабоце партыі сярод беднаты. Прапануецца ЦК ЛКСМБ прыняць меры да павышэння актыўнага ўдзелу комсамолу ў рабоце сярод беднаты, асабліва па лініі разгортвання работы сярод батрацка-бядняцкай моладзі.

10. Лічыць неабходным склікаць пры ЦК КП(б)Б нараду па пытаннях работы сярод батрацтва і беднаты.



Колгаснікі колгасу „Новае Ядро“ (Пухав. р.) здаюць хлеб

## Масавая самаправерка колгасіў—магутны вагавік для ўздыху колгаснага прыліву

Магілёўскі РК КП(б)Б і газета „Комунар Магілёўшчыны“ абвясцілі марш-перакличку сацыялістычнага, але ў яго правядзенне ўключылася ня больш 4-5 колгасаў. Партыйная і комсамольская арганізацыі ў сваёй большасці для гэтай перакличкі нічога не зрабілі. Райкогаспаз не падхапіў ініцыятыву газеты „Комунар Магілёўшчыны“, бо лічыць непатрэбным дапамагчы колгасам па-большавіцку разгарнуць масавую самаправерку і справядачнасць колгасаў перад аднаасобнікамі.

Масавая самаправерка ў Магілёўскім раёне набывае асаблівае значэнне. Іна павінна была прайсці пад знакам мобілізацыі ўвагі колгаснікаў і аднаасобных бядняцка-сярэдняцкіх гаспадарак на ўнутранае ўмацаванне існуючых колгасаў, правільную арганізацыю працы, правільнае размеркаванне ўраджаю, устаўленне правільных узамаяадносін паміж колгасамі і аднаасобнымі гаспадаркамі, мобілізацыю колгаснікаў на барацьбу з кулацтвам і ліквідацыю яго як класы на базе суцэльнай калектывізацыі.

А ў раёне якраз зусім не адчуваецца новага ўздыху прыліву ў колгасы, бо ў гэтым напрамку не вядзецца работа. За летня-асенні

перыяд толькі ў частцы колгасаў былі назначаны прыліў 4-5 гаспадарак. У некаторыя колгасы за ўвесь час іх існавання ня ўлілося ні аднае гаспадаркі, яны ня маюць тэндэнцыі расці, не праводзяць працы па ўдзягненню ў колгас бядняцка-сярэдняцкіх гаспадарак.

Колгас „Адраджэнне“ існае з 24 году, ён добра абсталяваны і налічвае ў сабе 8 сямей. Гэты колгас за 6 год свайго існавання ня прыняў ніводнай бядняцка-сярэдняцкай гаспадаркі. Кіраўніцтва колгасу, адбіваючы опартыстычныя настроі, кажа—„Навошта нам новыя колгаснікі, мы ўжо ўжыліся і нам адным добра. Яны будуць толькі перашкаджаць у нашай працы“ і г. д.

Што-ж робіцца ў раёне для таго, каб павесці рашучую барацьбу з падобнымі тэндэнцыямі? Нічога.

Партыйная і комсамольская арганізацыі самі плятуцца ў хвацце такіх настрояў і пад іх уплывам здаюцца на самацёк у колгасным руху.

Над паасобнымі колгасамі шэфствуюць рабочыя арганізацыі Магілёва, як, напр. швейная фабрыка, чыгуначка, завод Сталіна, Валакнабуд і інш., але таксама не дапамагаюць колгасам весці барацьбу з тэндэнцыямі замкнуцасці, арганізаваць масавую самаправерку колгасіў.

### „Новая Зара“—кандыдат на прэмію

Коханава 5. (ад наш. сьпэцыяліста). С.-г. арцель „Новая Зара“ Палюдоўскага с-савету арганізавалася ў сакавіку 1930 году з 14 гаспадарак: 5 бядняцкіх, 6 сярэдняцкіх і 3-х гаспадарак батракоў-адзіночак.

Згодна пляну, арцель меркавала засеяць ярыны 56 га., а засеяла 61 га. Уся работа па вясеньняй сцябе закончылася раней вывчанага тэрміну. Колгас па-большавіцку справіўся з уборачнай кампаніяй.

10 верасня колгас скончыў пасей азімых, засеяўшы жыта 46 га, замест 40 га. Заданне па ўзгорцы зябі выканана на ўсё 100 пр., узарава 40 га.

Арцель атрымала 14730 руб. агульнага прыбытку. Кожная гаспадарка мае прыбытку ў сярэднім 480 руб.

Пры разглядзе размеркавання ўраджаю на агульным сходзе, колгаснікі адзначылі, што прыбытак, які яны атрымалі, у два разы перавышае іх прыбытак пры адзінаасобным вядзенні гаспадаркі.

Арцель „Новая Зара“ першаю ў раёне пачала здачу збожжа.

На 25 лістапада арцель станала зададзенае ступенным чынам: збожжа зампланавых 40 цэнтнераў, зда 170, што складае 425 проц. кананья. Бульбы, замест цэнтнераў, зда 300 (120 проц.). Ільна-насення, мест 16 цэнтн., зда 37 (231 проц.). Ільна-валакна, мест 8 цэнтн.—11 цэнтн. проц.).

Акрамя гэтага арцель нувэ здае 250 цэнтн. бульбы 35 цэнтн. збожжа і 10 цэнтн. ільнавалакна.

У сучасны момант арцель здзісправядачную кампанію рад адзінаасобнікамі аб выніках спадарчага году.

У выніку справядачных і шырокай папулярнага аднаасобнікаў гаспадарчага колгасу ў в. в. Жукуева арганізаваўся колгас з 12 гаспадарак у вёсцы Варанцэвічы 18 гаспадарак.

Акрамя гэтага, у арцель вая Зара“ ўступіла 7 гаспадарак.

Колгас здаў увесь сельгаспадарчы і аформіў падпіску на пазыку цігодка—у чатыры гады“.

На ўсіх сходах аднаасобнікі статуюць прыкладную работу гасу.

### Рост колгаснага прыліву

Па Недаўскім сельсавеце (гомаўскі раён) дзякуючы паспяхаму сканчэнню ўборачнай і сёўнай кампаніі, шырокаму раздзяленню колгасамі масавай папулярнага сярод аднаасобных бядняцка-сярэдняцкіх гаспадарак арганізацыі колгасіў маецца значны прыліў аднаасобных гаспадарак. На сельсавеце ўстаўлена ў колгас 18 чал. і арганізаваны ў дзвюх вёсках ініцыятыўныя групы.

Я. Бабічэ

— У Кіорыскім сельсавеце хавіцкага раёну, у вёсцы Парыава арганізаваны колгас з 25 гаспадарак: 13 сярэдняцкіх і 12 бядняцкіх. Колгас у вёсцы „Чырвоны Май“ ўступіла ў арганізацыю бядняцка-сярэдняцкіх гаспадарак.

— У выніку разгортвання работы сярод бядняцка-сярэдняцкіх у Сяргеевіцкім сельсавеце, Пухавіцкага раёну, арганізавана два колгасы—імя Варахылава—гаспадарак і імя Будзёнага—гаспадарак. Таксама маецца значны прыліў у старыя колгасы.

Валодзь

— Колгас Сталіна (Самахоўскі раён) наладзіў шырокую справядачную работу перад аднаасобнымі бядняцка-сярэдняцкімі гаспадаркамі. На першым правядзенні сходзе ў колгас запісалася 5 бядняцка-сярэдняцкіх гаспадарак.

Піскуль

— У вёсцы Коўча, п. ініцыятыўнае партыйнай і комсамольскай арганізацыі колгас з 14 гаспадарак. Далейшай упартай працы комсамольскай арганізацыі колгас завярбавана яшчэ 34 бядняцка-сярэдняцкіх гаспадарак.

Ганчарона

### У падарунак зьезду

КОХАНАВА, 8. У падарунак зьезду беларускага комсамолу бядняцкай комсамольскай арганізацыі Магілёўскага раёну павінны гэта выканаць.

С. Саўрэй.



# ПАВЫСІЦЬ ТЭМПЫ БЕЛАРУСІЗАЦЫІ

Шэраг арганізацый ЛКСМБ нездавальняюча выконваюць мерапрыемствы месячніка

Дырэктывы ЦК УсёлКСМ і ЦК КП(б)Б у справе павялічэння ўдзельнай вагі ЛКСМБ у нацыянальна-культурным будаўніцтве Беларусі і асабліва ўзмацнення беларусізацыі, павінны быць поўнасьцю выкананы

Непахісна ажыццяўляць генэральную лінію партыі ў нацыянальным пытаньні, наносіць руйнуючы ўдар па вылазках вялікадзяржаўнага шовінізму, — галоўнай небяспецы, рашуча біць па нацыянал-дэмакратызму і шовінізмах іншых адценьняў

## Узмацніць работу па выкананьню рашэньняў ЦК УсёлКСМ і ЦК КП(б)Б у галіне ўдзелу ў нац. культ. будаўніцтве

Невыпадковы той факт, што асабліва за апошні час мы маем найбольш яркія атакі супраціўляючыхся рэштак капіталістычных элемэнтаў на лінію партыі і менавіта на аснове нацыянальна-культурнага будаўніцтва. Спэвакі капіталістычнай рэстаўрацыі Беларусі, ідэалёгі рэштак буржуазных элемэнтаў у нашай краіне, — контррэвалюцыйныя нацыянал-дэмакраты, арыентуючыся на заходнюю фашыстскую „шывілізацыю і культуру“, імкнучыся сарваць генэральную лінію партыі ў нацыянальным пытаньні. Вось чаму пытаньні нацыянальна-культурнага будаўніцтва ва ўмовах Беларускай рэспублікі павінны быць у асяродку ўвагі практычнай работы ЛКСМБ.

Вось чаму бязлітасна ўпарта барацьба з адценьнямі ад генэральнай лініі партыі ў нацыянальным пытаньні — важнейшая, вострая, актуальная задача ўсяго беларускага камсамолу.

Урашэньне, — вось чаму ў рашэньнях ЦК УсёлКСМ і студзеньскага пленуму ЦК КП(б)Б па пытаньнях павышэньня дзейнасьці ЛКСМБ, павышэньня ўдзелу ЛКСМБ у нацыянальна-культурным будаўніцтве займалася адно з галоўных месцаў.

Найходзячэй да X-га зьезду ЛКСМБ і IX-га зьезду УсёлКСМ, камсамол Беларусі павінен даць чотліва і яскрава-выразны адказ, як выкананы паставлены перад арганізацыяй задачы ў галіне нац. культ. будаўніцтва — ці стаіць яна зараз у кожнай сваёй частцы ў пэўнай практычнай дзейнасьці камсамолу.

З гэтай мэтай на старонках „Чырвонай Зьмены“ праводзіцца агляд павышэньня выкананьня рашэньняў ЦК УсёлКСМ.

Сёньня мы зьмяшчаем матэрыялы, якія яскрава сьведчаць аб тым, як практычна некаторыя КСМ арганізацыі ажыццяўляюць вузлавое пытаньне нац. політыкі партыі — задачы беларусізацыі і барацьбы з найбольш небяспечнымі зараз вялікадзяржаўным шовінізмам. Гэтыя матэрыялы сьведчаць, што работа па ўзмацненьні

беларусізацыі, пытаньні рашучай барацьбы з праяўленьнямі вялікадзяржаўнага шовінізму яшчэ не занялі належнага месца і зьяўляюцца слабым звязьном у сыстэме работы шэрагу арганізацый.

У буйнейшых прамысловых цэнтрах, як Менск, Віцебск, Гомель, справа беларусізацыі ў шэрагу камсамольскіх калектываў і ячэйкі ажыццяўляюцца недапашчальна марудна і часцяком яўна ігноруецца. Паступаючы весткі гавораць аб тым, што па шэрагу месцаў камсамольскія арганізацыі яшчэ да гэтага часу ня ўключыліся ў праводзімы зараз месячнік беларусізацыі, у шэрагу месцаў вылазкі махровага вялікадзяржаўнага шовінізму вельмі часта не сустракаюць патрэбнага руйнуючага адпору з боку камсамольскага кіраўніцтва і камсамольцаў у прыватнасьці. Усё гэта сьведчыць аб тым, што КСМ арганізацыі Беларусі далёка не ў выстарчальнай меры выканала рашэньні ЦК УсёлКСМ і студзеньскага пленуму ЦК КП(б)Б аб ўдзеле КСМ у нацыянальна-культурным будаўніцтве, узмацненьні тэмпаў беларусізацыі, і пачынаючы да X зьезду ЛКСМБ з наўнасцю прарываў у рабоце камсамолу ў гэтай галіне.

Праводзімы месячнік беларусізацыі павінен зьявіцца пераламным момантам у справе карэннага палепшэньня работы па ўдзеле ў нац. культ. будаўніцтве наогул і пасьля пэўна тэмпаў беларусізацыі асабліва. Неабходна занесьці руйнуючы ўдар па вылазках вялікадзяржаўнага шовінізму, як галоўнай небяспэкі, па беларускім контррэвалюцыйным нацыянал-дэмакратызме, не паслабляючы барацьбы з антысэмітызмам і шовінізмам розных колераў.

Максымальна выкарыстаць час, які застаўся да зьезду, для ўзмацненьня работы ЛКСМБ у справе выкананьня рашэньняў ЦК УсёлКСМ, ЦК КП(б)Б па ўдзеле ў нац. культ. будаўніцтве, рашуча ўзмацніць штодзённую работу ў партыі будаўніцтва нацыянальнай па форме і сацыялістычнай па зьместу культуры.

## Біць па сабатажы ў беларусізацыі

На агульных сходах і нарадах камсамольскай швайнай фабрыкі гаворыцца на расійскай мове. Практычна таксама на расійскай мове і ў іншых месцах перадаюцца на беларускую. Вучні школы ня могуць ахвачна белмаваць. Работніца нацменьшасьці паставлена ў якасьці вярэйскай літаратуры на прымаюць. У чытальні ўсяго 2 экзэмпляры „Эмэс“ і „Аксёр“. Зусім слаба праводзіцца праца па інтэрнацыянальнаму выхаваньню. Былі выпадкі нездаровых узаса-

насьці паміж рабочымі розных нацыянальнасьцяў.

Яўрэй — рабочы нашае фабрыкі абавязуваў расійца „гоям“, а руская работніца выказалася, што „у нас яўрэйская ўлада“. Некаторыя беларусы ў прыватнай гутарцы з рабочымі стараюцца гаварыць на расійскай мове.

Перад партыйнымі, камсамольскімі, фабрычнымі арганізацыямі павінна пастаць задача — пасьліць правядзеньне ў жыццё партыйнай дырэктывы аб беларусізацыі.

Гарэлаў.

## Профсаюзы ў банку

(Любаньшчына)

РК КП(б)Б і РК КСМ распачалі надрыхтоўчую працу да правядзеньня месячніку беларусізацыі, але профсаюзы ў гэтым напрамку нічога не зрабілі. Многія члены саюзу не ўладаюць белмаваць. На сьпецыяльна-гр. парт. т. фрыдберг — пітааўнік на расійскай мове. Аднойчы, калі яму на гэта заўважылі, ён сказаў: „мировая революция не

постраждает“. У бібліятэцы пераважае літаратура на расійскай мове, з пасьпехам яе ёсьць шмат такое, якую даўно пара хадзіць у архіў. У час правядзеньня месячніку беларусізацыі трэба мобілізаваць працоўную грамадзкую па рашучую барацьбу за левінскую нацыяналістыку партыі.

Кох.

## Хопіць урачыстых абяцаньняў

Віцебск — буйны пролетарскі цэнтр Беларусі. Інтэрнацыянальная работа на прадпрыемствах паста лена дрэна. Асабліва дрэнна праводзіцца беларусізацыя. Месячнік беларусізацыі які прыходзіць у сучасны момант, з усёй яскравасьцю паказвае, што партыйныя, савецкія і профэсійныя арганізацыі пытаньням нацыяналістыкі партыі не ўдзяляюць даволі ўвагі.

На чыгуначным вузле, дзе налічваецца да 5000 рабочых, беларусізацыя ў загоне. Партыйны і камсамольныя цягнуцца ў хвасьце. З 800 членаў партыі і камсамольцаў лобна ведаюць беларускую мову толькі 7-10 чалавек.

На вузле няма ніводнага гуртка па вывучэньню беларускай мовы. Чыгуначны клуб „Суботнік“ не праставіў сваю работу да абслугоўваньня рабочых розных нацыянальнасьцяў (паліякаў, яўрэяў і інш.). У бібліятэцы на 1285 рабочых беларускай мовы толькі тры газеты на беларускай мове. Часопісаў на расій-

скай мове вылічваецца адносна нацыянальна-культурнага шовінізму. Ня ўсюды яшчэ праведзена ачыстка бібліёэк ад непатрэбнай грамадзка-шкоднай рабочае чытаньня літаратуры. Дырэктыва ўраду аб пераводзе ўстаноў і прадпрыемстваў на беларускую мову некаторымі кіраўнікамі ня выконваецца. У праўленьні ЦРК беларусізацыя заключаецца ў тым, што машыністкі пераключаюць паперкі з расійскай на беларускую мову, а ў друкарні „Комінтэрн“ у перакладзе — бухгалтэры (цыфры) на беларускую мову. І партыйны і групковыя друкароў пытаньнем беларусізацыі мала цікавіцца. Рашэньні сходаў да гэтага часу застаюцца толькі на паперы.

Зараз у Віцебску працуе БДТ-1. Вакол яго зьбіраюцца ня створана грамадзкай думкі. Некаторыя фабрычныя аддзяленьні ад мэтавых закупаў спектакляў: „мы беларускай мовы не разумеем“. І гэтак гавораць пераходзіць на астра актуальныя рэпертуар, калі ён імкнецца стаць сапраўдным агітатарам за левінскую нацыяналістыку, някіраваў на разьвіцьцё культуры, нацыянальнай па форме і пролетарскай па зьместу. Кіно тэатры гораду і шырэй яшчэ ня выконваюць дадзеныя задачы.

Значныя дасягненьні ў правядзеньні нацыянальнай політыкі мае газета „Віцебскі Пролетары“. Іншыя малоназваныя шматтыражкі, якіх налічваецца больш дзесятку. Калі ў газэтах „Мэ прамовец“ і „Молат“ хоць частка матэрыялу друкуецца на беларускай мове, дык „Лектэравец“, „Церабкооптэц“, „Красная очковница“ і „Чулошница“ выдаюцца на расійскай мове. Для прыгожасьці на беларускай мове пішуча толькі шапкі (і то з намысламі). Мала матэрыялу ў фабрычных-заводзкіх газэтах на яўрэйскай мове. Адна газета „Шэр унз айз“ (швайная фабрыка) не спраўляецца з ускладзенымі на яе абавязкамі ў гэтых адносінах.

Яшчэ адно шэраг фактаў сьведчаць аб наўнасці недазакі партыйным, профэсійным, камсамольскімі і савецкімі арганізацыямі Віцебску настолькі важнага пытаньня, як нацыяналістыка, але і гэтых даволі, каб паставіць пытаньне перад адпаведнымі арганізацыямі аб прычыньні да адказнасьці асоб, якія ігноруюць дырэктывы партыі аб правядзеньні беларусізацыі. Месячнік беларусізацыі павінен усклапаць усю грамадзкую ўвагу на гэтую праблему.

Хопіць урачыстых абяцаньняў ў дадзеным справу.

Бер. Пярлюсіні.

## „Беларусізацыя — ня наша справа“

Справа беларусізацыі краіны мала цікавіць курсантаў надрыхтоўчых курсаў Марына-Горскага тэхнікуму.

Калі выкладчыкі прапануюць курсанту Малахаву здаваць лекцыі на беларускай мове, дык ён кажа: „Я ня буду гаварыць на гэтай мушкетэрскай, хамскай мове“.

Малахав абавязуваў курсантаў — „мужыччэ-хамскімі рыламі“.

Ня месца ў пролетарскіх шэрагах вучнёўства сапраўды „вялікадзяржаўным хамам“.

## Здымаць з працы

Загадчык Камароўскага паштовага агенства Камароў думае, што паставы партыі і ўраду аб беларусізацыі яго не датычаць. Калі тэлеграма перадаецца на белмаве, дык ён так перакладае яе на расійскую мову, што зусім губляецца сэнс. Аві слова беларускага ад яго не пачуеш.

Ёсьць яшчэ і ў савігасе падобны экзэмпляр — бухгалтар Калодны. Той дык „баіцца“ белмавы. Калі даецца яму для подпісу адносіна на белмаве, дык ён, ня чытаючы яе, падпісвае.

Пара вам, даражаныя, узяцца за выкананьне дырэктыў партыі.

А. Рэзкі.

## Беларусізацыя ў загоне

Воўчкаўскія профкурсы саюзу сельгасдарожных па надрыхтоўцы старшын рабачкомаў (Самахвалявіцкі раён) працуюць на расійскай мове. На сходах, гуртках і нарадах

таксама не пачуеш беларускага слова.

Курсанты лічаць „ніжэй свайго гонару“ гаварыць па-беларуску. Ч.

## Замест фэльетона

### Што гэтае такое — мастацкі тэхнікум?

— Дзе м ё зьбіраюцца мастацкі тэхнікум? У лавачнай выпучылі вочы: — Што вы гаворыце? Што? Паўтараю: — Мастацкі тэхнікум... — А што гэтае такое? — пытае зьбіраюцца той. — Художественный техникум... — кажу я, успомніўшы артыкулы „Чырвонай Зьмены“ аб тым, што ў Віцебску па беларусізацыі абмежаваліся тым, што пісалі шыльды на беларускай мове. — Так-бы вы і казалі...

Габінэт сэкратара Віцебскага Гаркома камсамолу. Сэкратар тав. Гладуш звоніць па тэлефону:

— Калі ласка, дайце мастацкі тэхнікум. — Што? Што? чужына зьбіраюцца галасок паненкі.

— Мастацкі тэхнікум... расьцягвае Гладуш.

— А што гэтае тое? Што гэта за мастацкі? — зноў пытае галас паненкі.

— Ды дайце ж, парэшыце. Художественный техникум.

— А-а-а! Так-бы вы адразу і казалі...

— Вос-жа, гады, беларусізацыя... — кідае Гладуш кудысьці ў куток сэкратарскага пакою.

З тэрмінам, не апошнім, фактам прышлося сустрацца на 2-й Гарконфэрэнцыі камсамолу Віцебску. Адна актывістка, (нажал, забыўся яе прозьвішча) выступаючы на канфэрэнцыі гаварыла (як амаль і ўсе) па-расійску. Калі ён напамінілі, што яна можа і што трэба гаварыць па-беларуску, яна адказала:

— Таварыш, я разумею і магу гутарыць па-беларуску, але калі я зараз буду гаварыць па-беларуску дык мне прыдзецца га артыць ня яшчэ хвілін, як дазалець рэглямант, а паўгадзіны.

А тым жа ўсё гаварыць па-расійску.

У Віцебску гэтых фактаў занадта багата. Але камсамол не змагаецца з імі.

У Віцебску мы мелі шмат вылазак антысэмітаў і шовіністаў розных колераў, якім камсамольская арганізацыя Віцебшчыны не дала руйнуючага адпору.

Гарком камсамолу ня выкарыстаў вынашчаныя канкрэтыя факты шовіністычных вылазак для мобілізацыі камсамольскай арганізацыі на большую барацьбу за левінскую нацыянальную політыку.

Рашэньні канфэрэнцыі недастаткова застанавіліся на гэтым пытаньні.

Пачаўся месячнік беларусізацыі. Трэба рашуча ўдарыць па вялікадзяржаўным шовіністам, якія ня выконваюць дырэктывы партыі, гэтую непрымірымасць прарэсць у практыку барацьбы за ажыццяўленьне задач беларусізацыі.

Цішка Верны.

## Ігноруюць беларусізацыю

На заводзе „Энэргія“ зусім дрэнна праводзіцца беларусізацыя. Камсамольскія ячэйкі гэтага заводу яшчэ не павярнулі тварам да выкананьня дырэктыў партыі і ўраду па гэтай пытаньню.

Камсамольцы ў штодзённым жыцці беларускай мовы ня ўжываюць. На сходах КСМ актыўна, як адбыўся 23 лістапада, з 12 прамоўцаў 10 выказаліся на расійскай мове. Ёсьць нават факты ігнораваньня беларускай мовы. На сходах распаўсюджвалі было газету „Забарону“, адзін з камсамольцаў запытаўся: „Белорусская“, яму адказалі „беларуская“. „Ну, тогда я буду подпisyваться“.

Яшчэ дэлы шэраг фактаў, апрача наведаных, гаворыць аб тым, што камсамольскія ячэйкі ня выконваюць дырэктыў партыі і ўраду аб беларусізацыі. За такіх надбайных адносін да гэтай важнейшай справы трэба піннаваць прыцягнуць да суровай адказнасьці.

Канончын.



# Да X зьезду ЛКСМБ ліквідаваць прарывы

Шэраг комсамольскіх арганізацый прыступіў да рэалізацыі пастановы ЦК ЛКСМБ аб ліквідацыі прарыву ў выкананні фінплану. Менская гарадзкая ашчадкаса ўступіла ў соцсаборніцтва з Віцебскай ашчадкасай, абраўшы „Чырвоную Зьмену“ арбітрам

## Мэтадамі соцсаборніцтва разгортвайце барацьбу за ліквідацыю фінансавага прарыву

### Мы абавязуемся!

Комсамольцы Менскай гарадзкой ашчадкасы ўступілі ў соцсаборніцтва з Віцебскай ашчадкасай

Арбітрам — „Чырвоная Зьмена“ і „Віцебскі Пролетары“.

Удзячы падвышаную важнасць выканання фінплану ашчадкасы, колектыў менскай гарадзкой ашчадкасы, паставіўшы сваёй мэтай арганізаваць увесь колектыў на тое, каб выканаць заданне па мобілізацыі сродкаў, уступае ў соцсаборніцтва з віцебскай гарадзкой ашчадкасай.

У парадку соцсаборніцтва колектыў менскай гарадзкой ашчадкасы абавязуецца:

Забяспечыць выкананне задання па ашчадкасправе і іншых галінах працы, дзея чаго дасягчы кантрольнымі заданнямі па ўсталяваных дадзенах прадпрыемства і ўстановаў, дабіцца каб гэтыя заданні былі абавязаныя на агульных сходках рабочых і арганізаваны сустрэчныя пляны. На кожным прадпрыемстве, радам з прыняццем задання, абавязаны і новыя меры прадпрыемства па выкананні яго.

Ажыццяўленне гэтых мерапрыемстваў павінна прайсці пры непасрэдным удзеле прымарнаваных да кожнага прадпрыемства і ўстановаў работнікаў ашчадкага апарату.

Правесці па замарнаваных за ашчадкасай колектыўных кампаніях дадатковай падпіскі на пазыку „Пяцігодка“ — у чатыры гады, забяспечыць поўнае выкананне задання, як асноўнага, так і дадатковага. Забяспечыць поўнае і сваечасовае наступленне чарговых уносаў па пазыцы „Пяцігодка ў чатыры гады“ і вэбавызначэннях. Скопчыць у хутчэйшы тэрмін рэалізацыю швейных машын, правёўшы яе ў першую чаргу сярод буйных рабочых колектываў.

Прыняць актыўны ўдзел у правядзенні растлумачальнай працы па безалічных разліках для масавых плацяжоў насельніцтва, ахапіўшы да 1 студзеня дакладамі і гутаркамі ўсе прадпрыемствы і ўстановы. Дабіцца, каб на кожнае прадпрыемства, у кожную ўстанову былі вылучаны актывісты для інструктажу рабочых аб парадку карыстання

безалічнымі разлікамі і запаўнення жыразагадаў. Увесці практычна безалічны разлік па масавых плацяжах, дабіваючыся перавыканання ўсталяванага кантрольнага задання.

3 мэтай навапнення вопыту вылучыць адно буйное прадпрыемства, на якім сконцэнтравана асаблівую ўвагу для прыкладнай паставі работ, як па безалічных разліках, так і па іншых галінах працы. За кошт развіцця безалічных разлікаў і іншых мерапрыемстваў арганізацыяна-агітацыйнага парадку дабіцца актывізацыі нязначных і дробных рахункаў, працоўных укладчыкаў, вынішчы іх удзельную вагу ў агульнай колькасці ўкладчыкаў да 1 жніўня 1931 году на 15 проц.

Скончыць абмен масавых пазык на пазыку „Пяцігодка“ — у чатыры гады не пазней 1-га студзеня 1931 году, забяспечыўшы правядзенне гэтай працы і добраахвотнае абслугоўванне дзяржаўнікаў пазык. Дабіцца зніжэння сабкошту операцый на 15 проц., супроць кошту адной операцыі па норме.

Для выканання дагавору і найлепшага ажыццяўлення задач, якіх ставіць перад ашчадкасай, арганізаваць гурток па павышэнню кваліфікацыі і грамадскай падрыхтоўцы работнікаў, ахапіўшы гуртком усіх сяброў колектыву.

Тэрмін дзейнічання дагавору — канец асобага кварталу і першы квартал 31 году. Правэра выканання дагавору ўтвараецца штомесячна на падставе ўзаемнай інфармацыі колектываў менскай і віцебскай гарадзкіх ашчадкасаў.

— Арбітрам абраць рэдакцыі газет „Чырвоная Зьмена“ і „Віцебскі Пролетары“.

Дагавор зацверджаны на агульным сходзе працоўнікоў ашчадкагор. Менску 30 лістапада 1930 г.

Па даручэнню сходу працоўнікоў ашчадкагор. Менску — Жукаборскі і Шымшалевіч.

### 30 комсамольцаў — на фінансавы фронт

Слудзі РК КСМ прыступіў да выканання пастановы ЦК ЛКСМБ аб мобілізацыі сродкаў насельніцтва. Па ячэйках профшкол і тэхнікуму вылучана 30 комсамольцаў, з якімі праведзена нарада. Усе гэтыя 30 таварышоў выяжджаюць у вёскі для правядзення працы па мобілізацыі ўнутраных рэсурсаў насельніцтва.

Комсамольцы абавязаліся ўдзянуць у ашчадкасправе як мага больш працоўных, дабіцца поўнага спажывання абавязковых плацяжоў, як падатак, страхоўка, самаабкладанне і г. д.

Комсамольцы абавязаліся соцсаборніцтва між сабою на лепшае правядзенне гэтай працы.

Я. Прыбытак.

# Даць ільназагатоўкам баявыя тэмпы

Шэраг ільназагатоўчых і комсамольскіх арганізацый у працы па ільназагатоўках праявілі правую практыку

Па ўдарнаму правесці абвешчаны ЦК ЛКСМБ з 10-га сьнежня дзесяцідзёньнік, — выканаць і перавыканаць плян ільназагатоўак

## З 10-га па 20-е сьнежня ўдарны дзесяцідзёньнік выканання плянаў ільназагатоўак

ПАСТАНОВА ЦК ЛКСМБ

аб ходзе выканання загатоўак ільна і пнянькі па БССР і аб удзеле ЛКСМБ

Вызначаныя пляны загатоўак па БССР з аходзіцца ў пагражаючым становішчы. На 20-га лістапада гадовыя пляны загатоўак ільнавалакна выкананы на 1,7 проц., нарыхтавана 2780 цэнтраў; ільнага насення — на 29,9 проц. Зусім без авалінаюча ідуць загатоўкі канпель, павянае заданне выканана ўсяго на 0,9 проц., насення — на 17,2. Прычыны ганебнага адставання ў загатоўках тамака і апаруністычнай бяздзейнасці шэрагу і загатоўчых, так і комсамольскіх арганізацый.

Выходзячы з гэтага, ЦК ЛКСМБ, для большай мобілізацыі ўсёй арганізацыі ЛКСМБ і 6-й працоўнай моладзі на выкананне загатоўак тэх. культур, п. станаўле абвешчаны з 10-ХІ па 20-ХІІ ўдарны 10-ці днёў ільназагатоўак.

Задача двухтыднёва: — разгарнуць баявыя тэмпы работы вакол загатоўак ільна, пнянькі і канпельнага насення, дабіцца рашучага пераходу ў загатоўках гэт-х культур з тым, каб у самы бліжэйшы час поўнасьцю выканаць пняньнае заданне.

У час 10-ці днёўка прапанаваць усім арганізацыям зрабіць наступнае: 1) Ячэйкам ЛКСМБ правесці пачынаючы з заданні даведзены да вёсак, колгасаў, савгасаў і асабліва да кулацка-заможных гаспадарак. Прыняць адпаведныя меры да найхутчэйшага спажывання з кулацка-заможных гаспадарак пняньна-х заданняў не пазней як 10-ХІІ — 30 г.

2) Правесці шырокую растлумачальную кампанію сярод колгаснікаў і аднаасобных бяднячых-сераднячых мас за найхутчэйшую і лепшую апрацоўку ільна і зладчы яго дзяржаву ў добраахвотным выглядзе, арганізуючы спецыяльныя брыгады з комсамольцаў з прыч гняньнем 6-п бяднячых-сераднячых моладзі на дапамогу ў выкананні вытворчых патрэб за рашучай і поўнай нагрукі ільна-малак і прымяненне іншых мерапрыемстваў, якія-б сайдзевічалі найхутчэйшаму выкананню задання.

3) Правесці выкананне па кантракты і прыняць адпаведныя меры для тэрміновага спажывання.

4) У гэты час на сябе ішчыны ў арганізацыі сустрэчных плянаў загатоўак, шлях м наладжвання чырвоных абозаў па датэрмінавай зладчы дзяржаву існа і насення, раз-

гарнуць соцсаборніцтва паміж пачаснымі вёскамі, савгасамі і колгасамі, а таксама загатоўчымі пунктамі і пачаснымі загатоўчымі.

5) Правесці ў працу камісіі сальнейнічання загатоўкам іх савесце і дабіцца ажыццяўлення іх працы, прымаваючы комсамольцаў для шырокай дапамогі ў іх працы па выкананню плянаў.

6) Групам ЛК правесці ці правільна размяркоўваючы вызначаны для прамівавання зладчыкаў фонды і ў якім стане яны знаходзяцца.

7) Прыняць адпаведныя меры каб складалі і базы сваечасова здавалі тэхкультуры для прамісловасці.

8) Ячэйкам ЛКСМБ правесці ці падрыхтаваны адпаведныя памяшканні для захававання насення ільна і канпель, ці створаны брыгды сальнейнічання па ахове ад пажараў і інш. шкодніцтваў.

9) Аб выкананні інфармаваць ЦК ЛКСМБ.

Яўрэйскі ТРАМ абвешчае набор у сымфонічны оркестр пад кіраўніцтвам тав. Гітліца. Жадаючы працаваць у оркестры (не залежна ад таго ці маюць інструманты) павінны падаць заяву па адрасу: Няміга - Ракаўская, 9, Яўрэйскі ТРАМ. Заявы прымаюцца ад 7-ай да 10-ай гадзіны ўвечары

У оркестр прымаюцца таксама і гарманісты.

Праўленне ТРАМ'у.

Згодна пастанове бюро ФРК ЛКСМБ, вечар рабочай сымкалі — пераносіцца з 10 на 20 сьнежня 1930 г.

Сёння, 9-га сьнежня, а 6-ай гадзіне абудзена нарада культпропаў колектываў і ачэек ЛКСМБ Фрунзёўскага раёну.

## Шарэнга бяздзейнікаў і лежабокаў

\* Лінская ячэйка ЛКСМБ Нарвіцкага раёну апынулася ў палоне бяздзейнасці.

РК не звяртае ўвагі на гэтую ячэйку.

Сярдз.

\* Комсамольская ячэйка м-стэчка Дукоры, Сымлавіцкага раёну, адмаўляецца дапамагчы хатне-чытальні.

Сэкратар ячэйкі гаворыць, што комсамольцы заняты больш важнай працай, таму яны не дапамагаюць хатне-чытальні. Што і гаворыць — „барацьбіты“ за культуру!

Цімох Лявціч.

\* Сорах комсамольцаў Шарыскай ячэйкі (Горацкі р-н) мучаюць у бяздзейнасці, у якой яны апынуліся дзякуючы таму, што сэкратар Галавачоў ня хоча працаваць.

Калаціла.

\* Арэхаўская ячэйка ЛКСМБ (Ветрыньскі раён) лічыцца толькі на перы. Нікай працы яна не праводзіць.

П. Васільев.

\* Комсамольская ячэйка савгасу Блонь (Пухавіцкі раён) нікай працы не праводзіць. Уся праца ячэйкі выйшла ў тым, што абралі бюро, якое не працуе.

Іван.

\* Дысцыпліна комсамольцаў Хутарскай ячэйкі (Чэрвеньскі раён) да таго аслабла, што нават сход склікаць нельга. Бюро нічога ня робіць, каб наладзіць дысцыпліну.

Хутарскі.

\* Комсамольская ячэйка в. Нова-сёлкі, Капаткевіцкага раёну сьпіць бесклапотным сном, запамятаўшы аб працы.

Зоркі.

\* Надзвычайна дрэнная справа з політучобай у Багушаўскім раёне. Ячэйкі не ўдзяляюць увагі гэтай важнейшай вучастку працы.

Ануну.

\* Сэкратар комсамольскай ячэйкі Тураўскай сельска-гаспадарчай сельскай станицы ня ведае колькі ячэйкі комсамольцаў. Плян працы бюро ня мае. А таму ня дазва, што работа ячэйкі куляе.

Гаваркоў.

\* Комсамольная колгаса „Свярдлова“ Быхаўскага раёну, ужо абрыдла хатні бяз пр-цы. Шмат гавары і комсамольцы, што пара ўжо прыбудаць ад бяздзейнасці, але да гэтага часу працы ў ячэйцы няма.

Майсейка.

\* Плешчаніцкі колектыў комсамольцаў спачывае на лаўрах, спадзяючыся, што за яго будзе хто-небудзь іншы працаваць.

Сэкратар колектыву Вашкевіч часам ездзіць у Менск, а праца не чакае патрабуе кіраўніцтва.

Чачотня.

\* Хальчанская ячэйка ЛКСМБ, Веткаўскага раёну, бяздзейная. Райком ведае аб гэтым, але ня прымае захадаў, каб ажыццё працу.

Хвалі.

\* Дрэнная справа з працай Самалеўскай сельскай ячэйкі Касцюковіцкага раёну. Сэкратар ячэйкі Казлоў не працуе.

Дырэктывы РК і агульных комсамольскіх сходаў бюро ячэйкі ня выконвае.

Райкому ўжо пара зацікавіцца працай гэтай ячэйкі.

Комсамольцы.

### Нам пішуць

Ячэйкі ЛКСМБ ня ўдзяляюць увагі ў ільназагатоўках

Комсамольская ячэйка Вертыскага сельсавету (Сымлавіцкі раён) не дапамагае ў працы колгасу „Добры Воля“. 3-я нистачы рашучых рух колгас ня выканаў задання па зладчы ільнавалакна і ільнага насення, а комсамольская ячэйка палец аб палец ня ўдарыла, не арганізаваўшы сілы комсамольцаў і працоўнай моладзі, дапамагчы колгасу сваечасова выканаць плян ільназагатоўак.

У колгасе васталася яшчэ на 10 лі значная колькасць ільна, а комсамольская ячэйка не падбала тым, каб дапамагчы колгасу ўбярэць ільна.

\*\*\*

Комсамольская ячэйка Паставянскага сельсавету (Межыньскі раён) зусім ня прымае нікага ўдзелу ў правядзенні работ па ільназагатоўках. Плян ільназагатоўак не ведае да вёсак і колгасаў. асобныя колгасы, у звязку з нехваткай рабочых рук, не змогуць сваечасова апрацаваць ільна зладчы.

Комсамольская ячэйка не падбала пацілася дапамагчы колгасу паспрыць працу па апрацоўцы ільна. Некаторыя комсамольцы баяцца зусім ня выходзяць на працу, зрываюць работу колгасу па апрацоўцы ільна.

Бюро ячэйкі і райкому комсамольцаў неабходна прыняць рашучыя меры з тым, каб узмацніць увагу ячэйкі і комсамольцаў у ільназагатоўках і дапамагчы колгасам сваечасова выканаць плян зладчы ільна.

М. Бяседа

АДБАЗНЫ РЭДАКТАР  
РЭДКОЛЕКТ

## Да X-га зьезду ліквідаваць прарывы

Бюро РК КСМ Лёвненскага раёну заслухала пытаньне аб мобілізацыі ўнутраных сродкаў насельніцтва. На паседжанні высветлілася, што па раёне гэтай працы знаходзіцца ў поўным заняпадзе. З 13 сельсаветаў яшчэ ні адзін ня справіўся на 100 проц. з гэтай задачай.

Па ўсіх сельсаветах назіраецца пратэрміноўка крэдытаў на вылікі

сумы, не аформлена пазыка „Пяцігодка“ — у чатыры гады, ня выканана страхоўка плянаў самаабкладання, пратэрмінаваны падаткі і гэтак далей.

У некаторых сельсаветах (Лёвненскі, Сутоцкі, Гладонскі і інш.) гадовы плян па мобілізацыі сродкаў выканан толькі на 20-40 проц.

Большасць комсамольскіх ачэек пытаньнем мобілізацыі сродкаў насельніцтва зусім не займаюцца і не займаюцца.

Бюро РК у сваёй пастанове адзначыла: — „У падарунак X зьезду ЛКСМБ комсамольскія ячэйкі павінны выканаць гадовае заданне па мобілізацыі сродкаў насельніцтва. Неабходна гэтую працу ўваваць з усёй працай сельсаветаў“.

Комсамольская арганізацыя Лёвненшчыны павінна ўзіцца за ліквідацыю фінансавага прарыву і выкананне пастанова партыі і ўраду ў гэтай галіне. Гэта будзе лепшым рапартам X зьезду ЛКСМБ.

К. Кароль.

### Дом Комсамолу

Аб'яўляецца запіс у бібліотэку „Дому Комсамолу“ (Комсамольска, 25) комсамольцаў, а таксама беспартыйнай рабочай моладзі.

Бібліотэка адчынена штодзённа ад 6 да 10 гадзіны ўвечары